

献礼新中国70华诞

山东友谊出版社40家尼山书屋讲述精彩中国故事



山东友谊出版社成立于1986年，与新中国共同走过了33年，伴随着改革开放的历史进程，逐渐成长为一家立足中国、面向海外，从事中外文化交流的外向型出版社。

新时代，新起点，山东友谊出版社以高度的使命感，于2012年创建中外文化交流的国际平台—尼山书屋，以书为媒，全球布局，向世界阐述中国思想、讲述中国故事、传播中国智慧。自2013年第一家海外尼山书屋落地，截至目前，已在亚洲、欧洲、美洲、大洋洲的22个国家落地40家，有2万余种套优秀图书走进海外读者的视野。

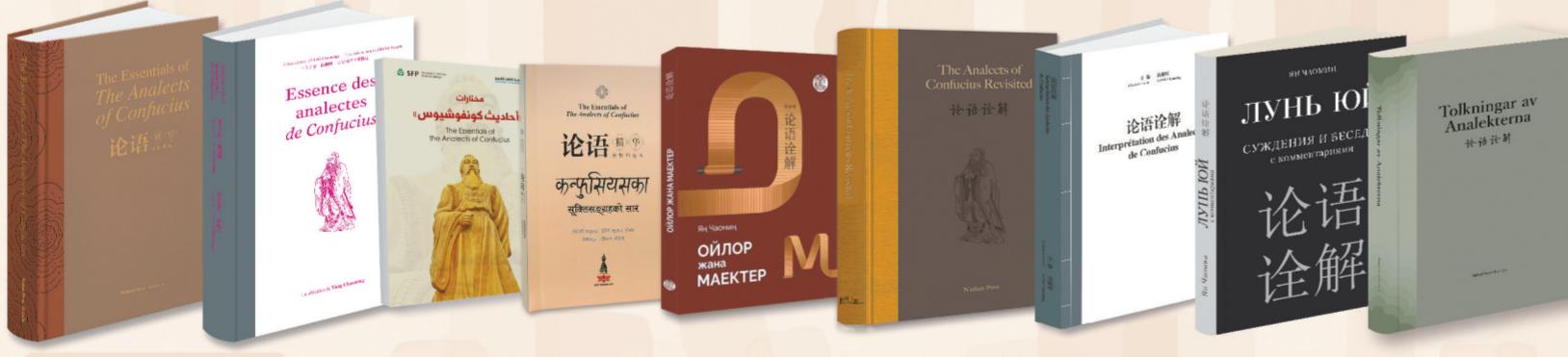


◎用优秀文化资源讲好中国故事◎

“尼山书系”为国家“十三五”重点出版规划项目，书系以国际化视角讲述中国故事，用地道的语言表达突破翻译瓶颈，让国外读者真正读懂中国。已出版“王蒙精选文集”之《伊朗印象》英文版、《王蒙短篇小说精选》英文版、《青春万岁》英文版，“陈春花经典管理系列”之《领先之道》英文版，对外汉语教材《天天读中文》中文版（60卷）、《天天读中文》汉西双语版、《天天读中文》英汉双语版，原创绘本《中国故事》英文版（32卷）、《中国故事》汉英双语版、《你好，中国节》中英对照版等。其中，《天天读中文》中文版和《中国故事》英文版连续3年列入全澳中文教师大会重点推荐书目。



◎拓宽版贸合作领域，友谊版图书香飘海外◎



尼山书屋进一步拓展了友谊社的“朋友圈”，拓宽了版贸合作领域，版贸工作实现了跨越式发展。2015年以来，友谊社实现版权输出近两百项，版权输出至美国、俄罗斯、阿联酋、澳大利亚、吉尔吉斯斯坦等近20个国家，涉及英语、俄语、法语、韩语、日语、吉尔吉斯语、波斯语等十几个语种。习近平总书记“要仔细看”的《论语诠释》已输出英语、韩语、吉尔吉斯语、法语、俄语等10个语种，其中英语版被美国哈佛大学、耶鲁大学、斯坦福大学等十余所著名高校的图书馆收藏。2018年推出《论语精华》多语种版本，其中的中英俄版在上合组织青岛峰会上广受中外读者的欢迎和好评。已输出英汉版、法汉版、尼英版、阿英版、德汉版等。

◎打通线上销售渠道，保障图书顺畅走进去◎

为打通图书“走进去”的线上销售通道，尼山书屋精心打造“尼山馆藏”平台（“哑铃模式”）：一方面通过全国优秀出版社汇聚内容资源，另一方面，通过汇聚海内外翻译家、汉学家，提供优质翻译内容；由技术公司将尼山书屋内容资源转化为适合于全球不同格式的数字书，同美国赛阅等

国外电子书馆配平台紧密对接，向全球4.3万多家图书馆供应。通过这一模式，销售范围得以覆盖美洲、欧洲、亚洲的大部分图书馆和读者，实现图书销售收入与盈利，逐步尝试打通海外图书销售渠道，进一步增强中华文化在海外的影响力。“尼山馆藏”海外推广入选2018年度国家新闻出版改革发展项目库。

截至目前，友谊社有224种套图书上架美国赛阅电子书馆配平台并实现销售，销售范围涵盖美国、加拿大、澳大利亚、新西兰、新加坡、奥地利、卢森堡、韩国等9个国家的35家公立图书馆和学校图书馆。同时，友谊社还与金城出版社等数家国内知名出版机构达成合作。